



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про припинення дії Угоди між Урядом України та Урядом Сирійської
Арабської Республіки про торговельне, економічне і технічне
співробітництво

У зв'язку з докорінною зміною обставин Верховна Рада України
постановляє:

1. Припинити дію Угоди між Урядом України та Урядом Сирійської Арабської Республіки про торговельне, економічне і технічне співробітництво, вчиненої 21 квітня 2002 року в м. Дамаск та ратифікованої Законом України від 6 лютого 2003 року № 508-IV (Відомості Верховної Ради України, 2003 р., № 16, ст. 119).

2. Цей Закон набирає чинності з дня, наступного за днем його опублікування.

Президент України

м. Київ
2 травня 2023 року
№ 3075-IX



В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

0195

**УГОДА
МІЖ УРЯДОМ УКРАЇНИ ТА УРЯДОМ СИРІЙСЬКОЇ
АРАБСЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ ПРО ТОРГОВЕЛЬНЕ,
ЕКОНОМІЧНЕ І ТЕХНІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО**

Уряд України та Уряд Сирійської Арабської Республіки (далі – Договірні Сторони),

бажаючи сприяти та розвивати торговельне, економічне та технічне співробітництво між своїми державами на основі рівності та взаємної вигоди,

домовились про наступне:

СТАТТЯ 1

Договірні Сторони вживатимуть необхідних заходів з метою зміцнення, розвитку та заохочення торговельних зв'язків, економічного та технічного співробітництва між своїми державами відповідно до чинного законодавства держав Сторін, зважаючи на економічний та технічний потенціал та потреби обох держав.

Договірні Сторони підтримуватимуть та розширюватимуть співробітництво між собою в галузі енергетики, водного господарства, сільського господарства, транспорту, паливно-енергетичного комплексу, будівництва, торгівлі та в інших галузях, які становлять взаємний інтерес.

СТАТТЯ 2

Економічне та технічне співробітництво між двома державами включатиме, зокрема наступні форми та засоби співробітництва:

- забезпечення технічної допомоги для інвестиційних проектів шляхом виконання розвідувальних робіт, підготовки проектної документації, технічних та економічних досліджень, поставки устаткування і матеріалів та направлення фахівців;
- передача технологій та ноу-хау;
- створення спільних підприємств;
- співробітництво між організаціями та компаніями двох держав з метою спільного виконання проектів на

території держав Договірних Сторін чи на території будь-якої третьої держави.

СТАТТЯ 3

Договірні Сторони надаватимуть одна одній режим найбільшого сприяння стосовно:

- мит, податків та інших зборів, які застосовуються до імпорту та експорту;
- правил та адміністративних процедур стосовно митного очищення товарів походженням з держави однієї з Договірних Сторін та експортованих безпосередньо до держави іншої Договірної Сторони.

СТАТТЯ 4

Положення Статті 3 цієї Угоди не застосовуватимуться до:

1. привілеїв та пільг, що надаються однією з Договірних Сторін прикордонним державам з метою розвитку прикордонної торгівлі;
2. привілеїв та пільг, що впливають чи можуть впливати з участі або можливої участі однієї з Договірних Сторін в спільному ринку, митному союзі та/ чи зоні вільної торгівлі;
3. привілеїв, що Сирійська Арабська Республіка надала чи може надати в майбутньому будь-якій з арабських держав;
4. привілеїв, що одна з Договірних Сторін надала чи надасть будь-якій країні, що розвивається, згідно з міжнародним договором.

СТАТТЯ 5

Імпорт та експорт товарів і послуг здійснюватиметься на основі контрактів, які укладатимуться між юридичними та фізичними особами двох держав за ринковими цінами та згідно з законодавством держав Сторін і міжнародною торговельною практикою.

Договірні Сторони не нестимуть відповідальності за зобов'язаннями фізичних і юридичних осіб.

СТАТТЯ 6

Платежі між двома державами, що впливають з обміну товарами та послугами здійснюватимуться у вільно конвертованій валюті відповідно до чинних правил валютного регулювання, прийнятих в державах Сторін.

СТАТТЯ 7

Договірні Сторони надаватимуть згідно з чинним законодавством держав Сторін імпорتنі та експортні ліцензії стосовно товарів, що безпосередньо поставляються з держави однієї Договірної Сторони до держави іншої Договірної Сторони, у випадку якщо такі ліцензії необхідні.

СТАТТЯ 8

Товари, що імпортуються з держави однієї з Договірних Сторін до держави іншої Договірної Сторони не можуть реекспортуватися до третіх країн без попередньої письмової згоди компетентних органів експортуючої держави.

СТАТТЯ 9

Договірні Сторони сприятимуть та заохочуватимуть участь кожної Договірної Сторони та її компаній в міжнародних ярмарках та виставках, а також національних виставках, що проводяться на територіях їхніх держав.

СТАТТЯ 10

1. В рамках законодавства держав Сторін, Договірні Сторони звільнятимуть від мит та податків стосовно митного очищення зразки та рекламну продукцію, необхідну для комерційної реклами.
2. Режим тимчасового ввезення застосовуватиметься до нижченаведеної продукції та товарів:
 - інструменти та інша продукція, що імпортується з метою зборки чи завершення їх виробництва;
 - продукція, що надсилатиметься для проведення експериментів, випробувань та ремонту;
 - товари та продукція, призначена для показу на постійно діючих та тимчасових виставках;

Товари та продукція, зазначена в пункті 2 цієї Угоди може бути реекспортована після завершення визначеного періоду для їх тимчасового ввезення чи може бути використана для місцевого споживання за умови отримання необхідної імпоротної ліцензії і сплати зборів, якщо це не заборонено чинним законодавством.

СТАТТЯ 11

В рамках цієї Угоди, Договірні Сторони створять Українсько-

Сирійську Комісію з питань торговельно-економічного та технічного співробітництва (далі – Змішана Комісія), до завдань якої входить наступне:

- контроль за виконанням цієї Угоди, а також протоколів та домовленостей, досягнутих між двома державами в рамках цієї Угоди, та надання пропозицій, рекомендацій і прийняття рішень, націлених на їх успішне виконання;
- вивчення та визначення нових можливостей, тенденцій та шляхів розвитку торговельних, економічних та технічних зв'язків між двома державами та підготовка для затвердження Договірними Сторонами відповідних пропозицій і програм з метою їх реалізації;
- обмін інформацією і документами, організація двосторонніх консультацій з питань торговельно-економічного та технічного співробітництва, а також інших питань, що становлять взаємний інтерес для Договірних Сторін.

СТАТТЯ 12

Змішана Комісія збиратиметься на засідання почергово в Києві та в Дамаску. Час проведення засідань Змішаної Комісії встановлюється за взаємною домовленістю.

Змішана Комісія може формувати підкомісії та робочі групи з метою виконання окремих завдань. Узгоджені протоколи зазначених підкомісій та робочих груп затверджуються Змішаною Комісією.

Рішення та рекомендації, прийняті Змішаною Комісією, застосовуються після їх затвердження компетентними органами двох держав.

СТАТТЯ 13

Ця Угода набуває чинності з дати останнього письмового повідомлення про виконання Сторонами всіх необхідних внутрішньодержавних процедур, необхідних для набуття нею чинності.

Ця Угода укладається строком на п'ять років з автоматичним продовженням на наступні однорічні періоди, якщо жодна з Договірних Сторін не повідомить письмово не пізніше, ніж за три місяці, іншу Договірну Сторону про свій намір припинити дію цієї Угоди.

Після припинення дії цієї Угоди її положення залишатимуться чинними стосовно укладених контрактів та зобов'язань за платежами, що виникли до моменту припинення дії цієї Угоди, та діятимуть до моменту повного виконання цих

контрактів та зобов'язань.

Вчинено в м.Дамаск "21" квітня 2002 року в двох дійсних примірниках українською, арабською та англійською мовами, причому всі тексти є автентичними. У випадку виникнення розбіжностей щодо тлумачення положень цієї Угоди, англійський текст матиме переважну силу.

За Уряд України

**За Уряд Сирійської Арабської
Республіки**